

Enquête sur les loyers commerciaux

Objectif de l'enquête

Les données recueillies dans le cadre de cette enquête trimestrielle sont utilisées pour produire des indices qui mesurent le changement dans les prix des loyers commerciaux. Les entreprises utilisent ces indices pour mieux comprendre leur industrie et pour évaluer leur rendement. En outre, Statistique Canada utilise ces indices pour exprimer la croissance ajustée pour tenir compte de l'inflation et de la productivité réelle de ce secteur économique. Cette enquête s'applique à tous les locataires d'immeubles commerciaux au Canada, sont les établissements qui offrent de louer des locaux qui ne sont pas des lieux d'habitation. Les mini-entrepôts sont exclus de cette définition. Pour améliorer l'information que vous fournissez dans le cadre de cette enquête, Statistique Canada prévoit combiner les réponses concernant votre organisme avec les renseignements que vous avez déjà fournis à cette enquête.

Confidentialité

La loi interdit à Statistique Canada de publier des statistiques qui divulgueraient des renseignements ayant trait à votre entreprise sans avoir obtenu votre consentement par écrit au préalable. **Les données que vous déclarez dans le questionnaire seront traitées dans la plus stricte confidentialité, serviront à des fins statistiques et ne seront diffusées que sous forme agrégée.** Les dispositions sur la confidentialité de la Loi sur la statistique l'emportent sur la Loi sur l'accès à l'information ou sur toute autre disposition législative.

C0011

STC/PRI-415-75415 2010-05-10

CONFIDENTIEL une fois rempli.

Renseignements recueillis en vertu de la *Loi sur la statistique*, Lois révisées du Canada, 1985, chapitre S19. En vertu de cette loi, il est obligatoire de remplir le présent questionnaire.

If you would prefer an English version of this questionnaire, please call 1-877-604-7828.

Votre participation est importante

Votre participation est essentielle pour garantir que les renseignements recueillis au moyen de la présente enquête sont exacts et complets.

Divulgarion des renseignements transmis par télécopieur ou autres modes électroniques

Statistique Canada tient à vous avertir que la transmission des renseignements par télécopieur ou autres modes électroniques peut poser un risque de divulgation. Toutefois, dès la réception de votre document, Statistique Canada garantit la protection de tous les renseignements recueillis en vertu de la Loi sur la statistique.

Procédure de retour.... Besoin d'aide?

Veuillez poster le questionnaire dûment rempli dans l'enveloppe ci-jointe à Statistique Canada dans **les 15 jours** suivants la réception. Vous pouvez aussi télécopier le tout au 1 888 883 7999 ou envoyez par courriel à business_surveys.unit.oid@statcan.gc.ca.

Vous avez perdu l'enveloppe-réponse ou avez besoin d'aide?

Téléphonez-nous au 1 877 604 7828 ou postez le tout à : Statistique Canada, Section des enquêtes-entreprises/Région du centre, 150, promenade du Tunney's Pasture, Ottawa (Ontario) K1A 0T6

Au besoin veuillez corriger les renseignements de l'étiquette d'adresse dans les cases ci-dessous (en caractères d'imprimerie, S.V.P.)	
C0001 Raison sociale	
C0002 Nom commercial	C0021 Titre de la personne ressource
C0008 Prénom de la personne ressource	C0028 Nom de famille de la personne ressource
C0004 Adresse (numéro et rue)	C0005 Ville
C0006 Province, territoire ou État	C0007 Code postal/Zip Code
C0053 Pays	C0010 Langue préférée 2 <input type="checkbox"/> français 1 <input type="checkbox"/> anglais

Section A: Renseignements sur l'immeuble

Veillez compléter le questionnaire suivant pour l'immeuble commercial qui vous appartient.

Si vous êtes propriétaire de plus d'un immeuble choisissez un qui :

- est situé dans la même province que ce questionnaire a été envoyé
- n'est pas occupé par le propriétaire ou n'est pas entièrement occupé par le propriétaire

S'il vous plaît, quand possible veuillez fournir les données du même édifice que le dernier trimestre.

C0100 l'usage interne C0100b Nom de l'immeuble: _____	
Adresse Numéro et rue: C0101 _____ Ville: C0102 _____ Province: C0103 _____ Code postal: C0104 _____ Année de construction: C0200 _____ Taux d'occupation % (à partir du 1 ^{er} octobre, 2009): C0300 _____	Nombre d'étages incluant le rez-de-chaussée: C0400 _____ Superficie louable en pieds carrés: C0500 _____ Pourcentage (%) de la superficie louable occupé par le propriétaire (si cela s'applique): C0501 _____ Avez-vous rénové cet immeuble pendant le 4 ^e trimestre de 2009? C0600 Oui <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/> si oui, valeur approximative en \$: C0601 _____
Quel est le type d'immeuble? (cochez <u>toutes</u> les cases qui s'appliquent, voir guide du répondant pour les définitions)	Quel est le type d'immeuble qui a produit le plus de revenu brut pendant le 4^e trimestre 2009? (cochez une seule case)
C0810 <input type="checkbox"/> Immeuble à bureaux ► Catégorie: C0811 A _____ C0812 B _____ C0813 C _____ C0820 <input type="checkbox"/> Centre commercial fermé C0830 <input type="checkbox"/> Centre commercial ouvert C0840 <input type="checkbox"/> Autre immeuble commercial (sauf les centres commerciaux) C0850 <input type="checkbox"/> Immeuble industriel C0860 <input type="checkbox"/> Entrepôt (sauf les mini-entrepôts) C0870 <input type="checkbox"/> Autre immeuble non résidentiel	C0900 1 <input type="checkbox"/> Immeuble à bureaux 2 <input type="checkbox"/> Centre commercial fermé 3 <input type="checkbox"/> Centre commercial ouvert 4 <input type="checkbox"/> Autre immeuble commercial (sauf les centres commerciaux) 5 <input type="checkbox"/> Immeuble industriel 6 <input type="checkbox"/> Entrepôt (sauf les mini-entrepôts) 7 <input type="checkbox"/> Autre immeuble non résidentiel

Section B: Renseignements sur les locataires

Veillez remplir les questions suivantes à l'égard de l'immeuble sélectionné dans la Section A.

- Définitions:** Tous les locataires : Comprend tous les locataires qui occupent actuellement des locaux dans l'immeuble sélectionné.
- Loyer net effectif exigé:** Le prix exigé aux locataires pour l'occupation physique de locaux dans votre immeuble chaque mois, à l'exclusion de tous les coûts d'exploitation, mesures incitatives ou des loyers supplémentaires. Si un locataire paie son loyer en retard, veuillez indiquer le prix exigé dans le mois où le loyer était dû plutôt que dans le mois où le loyer a été perçu. Si un locataire paie le loyer trimestriellement ou annuellement, veuillez fournir une valeur mensuelle approximative.
- Exemples** des coûts d'exploitations et loyers supplémentaires qui **ne devraient pas** être inclus sont :
- | | |
|--|--|
| Commodités (électricité, l'eau, gaz, etc.) | Dépenses pour les ascenseurs |
| Assurances | Installation du matériel de communications |
| Taxes de toutes sortes (municipal, propriété, capital, scolaire, etc.) | Frais ou commissions de gestion |
| Entretien des aires communes (nettoyage, services concierge, réparation, etc.) | Revenus de stationnement et d'entreposage |
- Loyer au pourcentage :** Ce type de loyer est imposé le plus souvent dans le cas de la location pour la vente au détail ou dans le cas d'un auditorium ou d'une aréna, et il s'agit de la tranche des revenus des locataires versés au locateur et tirés d'une activité ou de l'exploitation courante d'une entreprise. Veuillez indiquer le montant en dollars (ou la meilleure estimation) et non le pourcentage.
- Mesures incitatives :** Périodes de loyer gratuit, indemnités pour les améliorations locatives, valeur de rachat du loyer, prime à la signature ou escompte au volume. Si les mesures incitatives pour les locataires sont déjà calculées dans le revenu de loyer net effectif, veuillez ne pas les inclure de nouveau. Autrement, fournissez une valeur approximative par mois.

Tous les locataires (en excluant les propriétaires de l'immeuble)

	octobre	novembre	décembre
Nombre de locataires:	C1000	C2000	C3000
Nombre de pieds carrés loués (pd ²):	C1100	C2100	C3100
Loyer net effectif exigé (\$): (excluant les loyers au pourcentage)	C1200	C2200	C3200
Valeur monétaire des loyers au pourcentage encaissé (\$), si cela s'applique:	C1300	C2300	C3300
Valeur approximative des mesures incitatives(\$), si cela s'applique:	C1400	C2400	C3400

Commentaires

C9920

C9913

C9914

C9915

C9916

C9917

C9918

Attestation (J'atteste qu'à ma connaissance les renseignements contenus dans le présent questionnaire sont complets et exacts).

Signature de la personne autorisée

C0015 Rempli le (date)

Nom de la personne autorisée à joindre au sujet de ce questionnaire (en caractères d'imprimerie, S.V.P.)

C0013 Prénom de la personne autorisée

C0054 Nom de famille de la personne autorisée

C0014 Titre de la personne autorisée

C0017 Numéro de téléphone

C0027 Poste

C0016 Numéro de télécopieur

C0018 Adresse de courriel

Temps nécessaire pour remplir le questionnaire

C9909

Combien de temps avez-vous mis pour recueillir et inscrire l'information demandée pour remplir ce questionnaire?

Minutes

Questionnaire pré-rempli

Dans le but de faciliter la tâche de remplir le questionnaire du prochain trimestre, nous pouvons vous envoyer une copie de l'information que vous nous avez transmise pour le présent trimestre. Est-ce que vous nous autorisez à vous envoyer un questionnaire pré-rempli renfermant l'information que vous avez fournie pour le présent trimestre?

C0800 Veuillez cocher

1 OUI

Veillez m'envoyer un questionnaire pré-rempli

2 NON

Veillez m'envoyer un questionnaire vierge

Date :

Signature :

Veillez conserver une copie du questionnaire rempli pour vos dossiers.

Merci d'avoir rempli le questionnaire.